

الرقم: م/ع/د/ 2016/128
تاريخ: 31 / آذار / 2016

السادة / بورصة عمان المحترمين
فاكس رقم (5664071)

الموضوع :- نسخة التقرير السنوي لعام 2015 والبيانات المالية النهائية كما هي بتاريخ 2015/12/31 .

تحية طيبة وبعد ،،،

يرجى التفضل باستلام نسخة التقرير السنوي لعام 2015 والبيانات المالية الختامية
لنهاية 2015/12/31 لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .



الدكتور حسام الدين الرفاعي
نائب المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢١ آذار ٢٠١٦

الرقم المتسلسل: ١٥٤٥

رقم الملف: ٤١٤٧

الجهة المختصة: المدير العام

نسخه الى :-
• ملف الصادر العام

Arab Center

for Pharmaceutical & Chemical Industries



المركز العربي

للصناعات الدوائية والكيميائية

Arab Center

for Pharmaceutical & Chemical Industries



المركز العربي

للصناعات الدوائية والكيميائية

2015

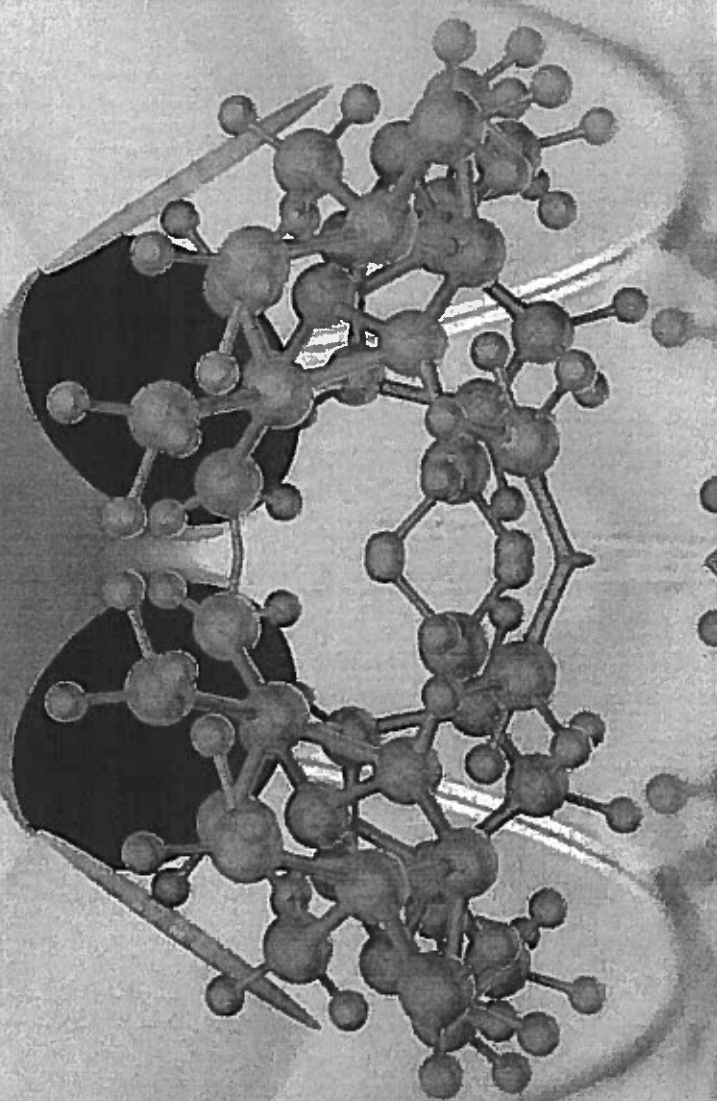
التقرير السنوي

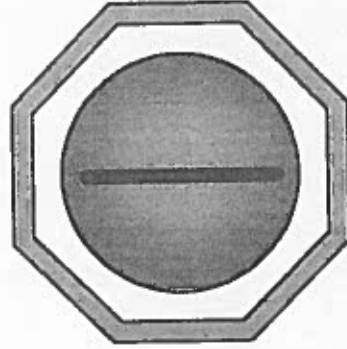
التقرير السنوي الثاني والثلاثون لجمعية
والتجارت العامة للنسبة المتغيرة من
كاملين الأول ٢٠١٥

2015

Annual Report

The Annual Report and Financial
Statement of the year Ending Dec.
31st, 2015





المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية

التقرير السنوي الثاني و الثلاثون

لمجلس الإدارة والبيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥



حضرة صاحب الجلالة
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



ولي العهد
الأمير حسين ابن عبدالله الثاني

الفهرس

أعضاء مجلس الإدارة	_____
كلمة رئيس مجلس الإدارة	_____
تقرير مجلس الإدارة عن أعمال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٥	_____
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	_____
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	_____
بيان الدخل للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	_____
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	_____
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	_____
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	_____
إيضاحات حول البيانات المالية	_____

أعضاء مجلس الإدارة

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

السيد / مازن حمزة أحمد طنطش

نائب رئيس مجلس الإدارة

شركة مجموعة طنطش للاستثمار ويمثلها

السيد سامر سامي حسن جوده - حتى تاريخ ٢٧/٩/٢٠١٥

نائب رئيس مجلس الإدارة

شركة الموقف للخدمات التجارية ويمثلها

السيد خليل اليس خليل نصر من تاريخ ٢١/١٠/٢٠١٥

الأعضاء

• شركة مجموعة طنطش للاستثمار ويمثلها

السيد خالد احمد علي خوالده من تاريخ ٢٨/٩/٢٠١٥

• شركة الاستثمار المثالي ويمثلها

السيد يوسف وليد صبحي الحاج حسن حتى تاريخ ٢٩/٣/٢٠١٥

• شركة الاستثمار المثالي ويمثلها

السيد جواد عايد ميخائيل البر من تاريخ ٣٠/٣/٢٠١٥

• الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية/سامراء ويمثلها

السيد فلاح حسن صالح الدراجي

• المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها

السيد محمد شريف محمد توفيق الرعبي

• شركة طنطش للسياحة والسفر ويمثلها

السيد عبدالفتاح مسعود محي الدين السمهوري

• شركة استثمار للخدمات المالية ويمثلها

السيد هشام معن هشام ظبيان

• شركة الموقف للخدمات التجارية ويمثلها

السيد خليل اليس خليل نصر

جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة الثاني والثلاثون

- ١- تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السابق الذي عقد بتاريخ ٢٨/٤/٢٠١٥م.
- ٢- سماع تقرير مجلس الإدارة عن أعمال السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/١٢/٢٠١٥م والخطة المستقبلية لها والمصادقة عليها.
- ٣- تقرير مدققي حسابات الشركة عن ميزانيتها وحساباتها الختامية الأخرى وأحوالها وأوضاعها المالية عن عام ٢٠١٥م.
- ٤- مناقشة الميزانية السنوية والحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/١٢/٢٠١٥م.
- ٥- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة.
- ٦- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المقبلة وتحديد انعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديد.
- ٧- أي أمور أخرى تفتقر الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال ويدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي للهيئة العامة وحسب القانون.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله ..

يسرني ان التقيكم في هذا العام في اجتماعنا السنوي الثاني والثلاثون لأقدم لكم نتائج أعمال عام ٢٠١٥ وما لطمح بالوصول اليه في المراحل القادمة بإذن الله تعالى .

حضرات السادة المساهمين الكرام

لا شك في أن عام ٢٠١٥ هو من الاعوام الاسوأ التي مرت والتي تأثرت بها القطاعات الاقتصادية في المنطقة وشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكماوية هي جزء لا يتجزأ منها والذي تأثر بها كافة القطاعات ، ولقد سعت الشركة خلال العام المنصرم لإلجار أكبر قدر ممكن من مشروع التطوير والتوسعة مع إبقاء المصنع عاملاً على قدر الإمكان .وقد تمثلت هذه التحديات بصعوبة عملية الوصول الى الاسواق التقليدية للشركة في عملية التصدير وكذلك استكمال تجديد مرافق المصنع وحرصت الإدارة العليا للشركة على تشغيل المصنع أكبر فترة زمنية ممكنة مع الاستمرار في خطة التوسعة . وبالرغم من هذه التحديات يسرنا إبلاغكم بأنه قد تم استكمال أكثر من ٩٥٪ من أعمال التطوير المخطط لها. لقد حرصت إدارة وموظفي الشركة على تلبية طلبات العملاء الرئيسيين للشركة على مدار العام بالرغم من المعوقات الفنية والادارية لتحقيق أكبر قدر ممكن من الدخل وكذلك لتلبية طلبات كبار العملاء.

و قد اضطرت الشركة الى إيقاف ما يقارب ثلثي قدرة الانتاج خلال العام لانجاز المشروع مما أثر على سير الأعمال بشكل عام. ويتوقع مجلس الادارة الانتهاء من مشروع التوسعة في النصف الثاني من عام ٢٠١٦ وبدء الأثر الإيجابي على نتائج الشركة وبالتالي يتوقع مجلس الادارة وصول الشركة الى نقطة التعادل تمهيدا الى الربحية مستقبلا . في العقود الثلاثة الأخيرة، قامت الشركة بإنتاج كبسولات ذات جودة عالية ومع إضافة خطوط التاج متطورة مما سيؤدي ذلك الى زيادة الطاقة الانتاجية وتطوير وتوزيع الانتاج بما يتوافق مع أعلى المتطلبات والمعايير الدولية مما سيمكنها من الدخول الى اسواق جديدة .

الحضور الكريم...

إلني التهنه هذه الفرصة لأقدم لكم بجزيل الشكر والإمتنان ولكل من ساهم في إنجاح الشركة والمحافظة على ديمومتها متمنيا للجميع دوام التقدم والنجاح .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة
مازن حمزه طنطش

التقرير السنوي الثاني والثلاثون لمجلس الإدارة والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يشرف مجلس إدارة شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة المحدودة ان يرحب بكم ويشكر حضوركم اجتماع الهيئة العامة العادي الثاني والثلاثون ويسعده ان يقدم لكم تقريره السنوي متضمناً نتائج أعماله للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٥/١٢/٣١ وهي على النحو التالي:

أولاً: على الصعيد العام

ان إدارة الشركة التنفيذية تعمل حثيثاً لاستكمال مشروع تطوير المصنع حيث تم تركيب الماكينات الجديدة في عام ٢٠١٣ ومن المتوقع الانتهاء من تجربة التشغيل في الربع الثاني من عام ٢٠١٦ وسيبدأ الإنتاج على الخطوط الجديدة حال حصول الشركة على موافقة الجهات الرسمية المختصة. وبعد الانتهاء من جميع أعمال المشروع سستتميز الشركة بكفاءة تشغيل عالية وجودة المنتج.

ثانياً : الأرباح والخسائر

بلغت خسائر الشركة لعام ٢٠١٥ مبلغاً وقدره ١,٢٧٨,٧٢٦ دينار وذلك لانخفاض المبيعات الناتج عن توقف العمل على خطي الإنتاج اللذين سيتم استبدالهما، هذا وعند الانتهاء من أعمال التوسعة ستزيد الطاقة الانتاجية بما يقارب ٥٠٪ مما سيلعكس إيجاباً على نتائج الشركة عدا عن اضافة خطين جديدين للكبسول اللين.

ثالثاً: تعليمات الافصاح

عملاً بتعليمات الافصاح المطلوبة من هيئة الأوراق المالية تبين لكم ما يلي:

أولاً: نشاط الشركة:

النشاط الرئيسي للشركة هو التاج الكبسولات الجيلاتينية الصلبة الفارغة
الموقع الرئيسي للشركة هو مدينة عبد الله الثاني الصناعية / سحاب وعدد موظفي الإدارة ٦ موظفين ولا يوجد أي فروع للشركة داخل المملكة او خارجها
بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ٤,٠٣٩,٥٤٢ دينار لعام ٢٠١٥

أراضي	٣٢٢,٤٧٦
مباني وهناجر	٦٨٥,٩٥٥
آلات ومكينات	٩١,٩٩١
وسائط نقل	٧,٣٢٩
أثاث ومعدات وأدوات	٣,١٩٩
مشروع توسعة	٢,٩٢٨,٥٩٢

ثانياً: الشركات التابعة:
لا يوجد شركات تابعة للشركة.

ثالثاً: أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا:
أسماء أعضاء مجلس الادارة ولبذة تعريفية عنهم

الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
١ مازن حمزة أحمد طنطش ممثلًا عن نفسه	رئيس مجلس الادارة	بكالوريوس علوم ماتية ومصرفية جامعة جورج واشنطن	١٩٩٦	١٩٧٣	أردنية
الخبرات العملية					
- النائب الأول لرئيس غرفة صناعة الاردن - ممثل قطاع الصناعات الغذائية واللاورم انطربة - رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي - مجموعة طنطش. - رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي - شركة انطرب الاوسط للصناعات الدوائية والكمبيوترية -ميدفا.ما. - رئيس مجلس الادارة - الشركة الاردنية للاستثمار والنقل السياحي - انفا. - رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي - شركة استثمار للخدمات المالية. - نائب رئيس مجلس الادارة - شركة الثقة للاستثمارات الاردنية-جوردان انفس. - رئيس مجلس الادارة - شركة الاستثمار المالي لتجارة. - رئيس مجلس الادارة - شركة طنطش للاستثمار والسفر .					

الإسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٢ مجموعة طنطيش ممثلاً عنها - سامر سامي حسن جوده	نائب رئيس مجلس الإدارة حتى ٢٤٥/٩/٢٧	ماجستير علوم سياسية جامعة جورج تاون / أمريكا بكالوريوس إدارة أعمال / جامعة جورج تاون	١٩٨٦	١٩٦٥	أردنية

الخبرات العملية

- رئيس تنفيذي - شركة JCB INTERNATIONAL
- رئيس مجلس إدارة الرئيس التنفيذي - شركة عمان المصدرة للعمالة
- نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الأردنية للاستثمار والتجارة السياحية الفا
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط

٢ - خالد احمد علي خوالدة	عضو مجلس إدارة من تاريخ ٢٨/٩/٢٠١٥	ماجستير تخصص محاسبة	٢٠٠٧	١٩٧٦	أردنية
-----------------------------	---	---------------------------	------	------	--------

الخبرات العملية

- عضو مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والمستلزمات الطبية / ميد فارما
- مدير مالي وإداري لشركة الأردنية للاستثمار والتجارة السياحية (الفا)
- مدير مالي لشركة النقل البري العراقي الأردني
- رئيس قسم المحاسبة لشركة النقل البري العراقي الأردني
- مدقق حسابات / مؤسسة المحاسبين الاستشاريين المالية والتضريبية

الإسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٣ شركة الموقف للخدمات التجارية ممثلاً عنها خليل النيس خليل نصر	عضو مجلس إدارة نائب رئيس مجلس الإدارة من تاريخ ٢٨/٩/٢٠١٥	ماجستير علوم إدارية ومالية / الجامعة الأردنية	١٩٩٧	١٩٥٣	أردنية

الخبرات العملية

- الرئيس التنفيذي - مصرف الامم المتحدة الاستثماري
- نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الخدمات البنكية / البنك الاهلي الأردني
- المدير الاقليمي - البنك الاهلي الوحدة المصرفية الدولية - قبرص
- مدير تنفيذي - بنك الاردن
- نائب ثاني للرئيس - رئيس مالها بنك نا
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية
- رئيس مجلس الإدارة - مركز ادع الاوراق المالية

الإسم	المناصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٤ شركة الاستثمار المثالي ممثلاً عنها - يوسف وليد طنجي الحاج حسن	عضو مجلس إدارة حتى ٢٠١٥/٣/٢٩	بكالوريوس قانون ماجستير في القانون	١٩٩٩	١٩٧٢	أردنية

الخبرات العملية

- عضو مجلس إدارة
- محامي جزاؤون

٥ - جواد ماريه ميكائيل الطير	عضو مجلس إدارة من ٢٠١٥/٣/٣٠	بكالوريوس هندسة صناعية الجامعة الأردنية ماجستير إدارة مالية الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية	١٩٩٨	١٩٧٥	أردنية
---------------------------------	-----------------------------------	---	------	------	--------

الخبرات العملية

- رئيس الدائرة العامة لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والمستلزمات الطبية / ميدفارما
- عضو مجلس إدارة لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والمستلزمات الطبية / ميدفارما
- عضو مجلس إدارة للشركة الأردنية للاستثمار والتأمين السباحي الفا
- مدير مالي لشركة مستشفى الخالدي / مركز الخالدي الطبي
- مدير مالي للشركة الأردنية العامة لتجارة السيارات / وكالة سيارات هولندا

الإسم	المناصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٥ شركة استثمار للخدمات المالية ممثلاً عنها هشام معين هشام ظبيان	عضو مجلس إدارة	بكالوريوس علوم سياسية جامعة Purdue - ميركا	١٩٩٧	١٩٧٤	أردنية

الخبرات العملية

- رئيس هيئة مديرين المدبر العام شركة التدوير لإدارة وتدوير المخلفات
- رئيس هيئة مديرين مدير عام شركة بيت التجارة
- مساعد المدير العام المؤسسة الوطنية لتطوير الكفاءات

الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٦ الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستحضرات الطبية / سامراء ممثلاً عنها فلاح حسن صالح الدراجي	عضو مجلس إدارة	بكالوريوس علوم زراعية جامعة بغداد بكالوريوس علوم صناعية	١٩٨٥ ٢٠٠٤	١٩٦٣	عراقية

الخبرات العملية

- مدير عام بالوكالة - الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستحضرات الطبية / سامراء
- تدرج بعدة مناصب الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستحضرات الطبية / سامراء

الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٧ شركة طنطش للتسياسة والسفر ممثلاً عنها عبد الفتاح مسعود مهدي الدين السمهوري	عضو مجلس إدارة	ماجستير إدارة أعمال ومحاسبة / الجامعة الأردنية	١٩٩٦	١٩٦٥	أردنية

الخبرات العملية

- المدير المالي مجموعة طنطش للاستثمار
- عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي - القفا
- عضو مجلس إدارة شركة طنطش للتسياسة والسفر
- نائب رئيس هيئة مدبرين شركة الثقة للتسياسة والسفر
- عضو مجلس إدارة شركة التطوير والأوسط للخدمات الدولية والتكليفية
- عمل بعدة مناصب وأخرها مدير وحدة الشركات الكبرى البنك العربي

الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٨ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ممثلاً عنها محمد البريق محمد توفيق الرعبي	عضو مجلس إدارة	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية جامعة البزموك	١٩٨٧	١٩٦٣	أردنية

الخبرات العملية

- تدرج بعدة مناصب وصالحاً لمدير إدارة الضمان ومدير إدارة التخطيط والتصنيف / ضمان مؤسسة الضمان الاجتماعي
- عضو مجلس إدارة شركة الضمان للاستثمار
- عضو مجلس إدارة الأردن الدولية للاستثمار

ب أسماء ورتب اشخاص الادارة العليا ولبذه تعريفية عن كل منهم:

الإسم	المناصب	تاريخ التعيين	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
١ عزات رباح الحاج موسى حسين	مدير عام من ٢٠١٥/٥/١٧ حتى ٢٠١٥/١١/١٦	٢٠١٥/٥/١٧	بكالوريوس صيدلة		١٩٥٤	اردنية

الخبرات العملية

- مدير عام شركة المركز العربي.
- مدير عام شركة BG للصناعات الدوائية / الامارات العربية المتحدة.
- مدير تسويق شركة BG للصناعات الدوائية / الامارات العربية المتحدة.
- مدير تسويق شركة المركز العربي.

الإسم	المناصب	تاريخ التعيين	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٢ حسام الدين عودة شفيق الرفاعي	نائب المدير العام	٢٠١٢/٧/٢١	بكالوريوس صيدلة / جامعة بغداد	١٩٨٦	١٩٦٢	ارمنية

الخبرات العملية

- نائب المدير العام لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمووية.
- مدير فني شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمووية.
- مدير فني شركة الشرق الاوسط للصناعات الدوائية.
- مدير فني الشركة المتحدة للأدوية.

الإسم	المناصب	تاريخ التعيين	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد	الجنسية
٣ علي حسام الدين زامل مستمار	مدير التسويق والترويجات	٢٠١٠/٢/٢٠	بكالوريوس صيدلة / جامعة دمشق	١٩٩٢	١٩٦٥	اردنية

الخبرات العملية

- مدير التسويق والترويجات لشركة الكندي للصناعات الدوائية الاردن
- مدير سوق السعودية لشركة NUTRICIA قسم التغذية الطبية
- مدير مبيعات المنطقة الوسطى لشركة الرياض فارما للأدوية - السعودية
- مندوب طبي لشركة ABBOTT
- مدير تسويق لشركة BAYER - الاردن
- مدير مجموعة منتجات / مندوب طبي لشركة خارا اندوفا

رابعاً: المساهمون الذين يملكون ٥٪ فأكثر من أسهم الشركة كما في ٣١/كانون اول من عامي ٢٠١٤، ٢٠١٥

الرقم	اسم المساهم	عدد الأسهم ٢٠١٤/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم ٢٠١٥/١٢/٣١	النسبة
١	حمزة احمد يوسف طنطاش	٢٣٣٨,٧٣٧	٤٦,٤٢	٢,٣٣٦,٢٤١	٤٦,٧٢
٢	الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية	٨٧٥,٠٠٠	١٧,٥٢	٨٧٥,٠٠٠	١٧,٥٢

خامساً : الوضع التنافسي

بالنسبة للوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها فإنها الوحيدة التي تقوم بإنتاج الكبسولات في الاردن وتقوم بتغطية معظم احتياجات الشركات المحلية. أما الأسواق الخارجية الرئيسية للشركة فهي العراق وسوريا والسودان والسعودية. أما بالنسبة للشركات المنافسة في الأسواق الخارجية فهناك تنافس من حيث السعر والتنوعية من الشركات الهندية والأوروبية.

سادساً : درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً

لا يوجد موردين محلياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من اجمالي المشتريات أما بالنسبة للموردين الخارجيين فيوجد موردين يشكلون أكثر من ١٠٪.

بالنسبة للمبيعات المحلية فلا يوجد عملاء يشكلون ١٠٪ فأكثر من اجمالي المبيعات، أما بالنسبة للعملاء الخارجيين فيوجد عملاء يشكلون أكثر من ١٠٪.

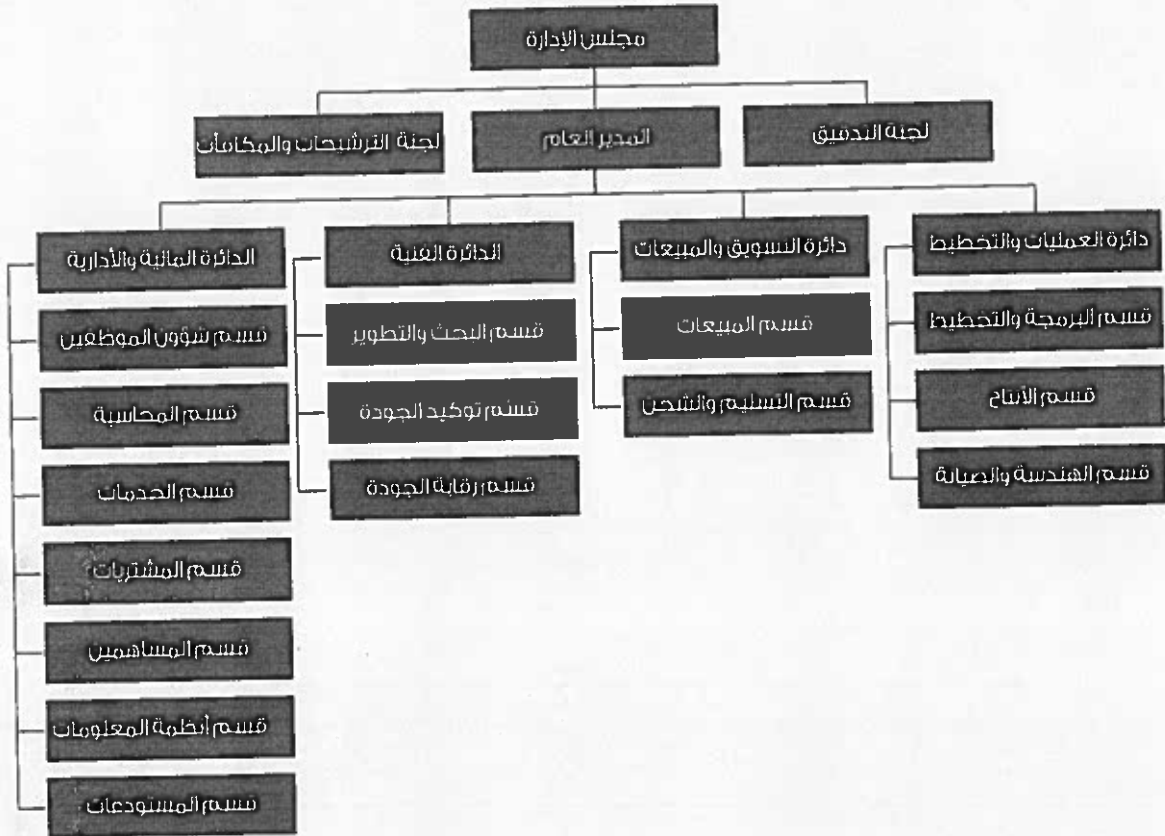
سابعاً : حماية حكومية أو امتيازات

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين واللائحة أو غيرها ولا يوجد براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

ثامناً : قرارات

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية وتقوم الشركة بتطبيق المعايير الخاصة بمؤسسة المواصفات والمقاييس الاردنية والعالمية الخاصة بإنتاج الكبسولات ومعايير الجودة الدولية ISO : ٢٠٠٨ و GMP و ٩٠٠

تاسعا : الهيكل التنظيمي والموظفين
أ- الهيكل التنظيمي للشركة



ب - عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم :

المهمل العلمي	دكتوراه	ماجستير	بكالوريوس	دبلوم	تأهيل عام أو أقل	إجمالي عدد الموظفين
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٢	٨	٢٢	٤٢

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية
خضع الموظفون الجدد لبرامج تدريب داخل الشركة وضمن التخصص.

عاشرا : المخاطر

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة خلال عام ٢٠١٥ أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

الحادي عشر : الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية

- الانتهاء من أعمال تركيب خطوط إنتاج جديدة مع الاستمرار في استكمال مشروع التطوير
- الاستمرار بتطبيق أنظمة إدارة الجودة GMP
- الارتقاء بأداء العاملين
- الايزو ٩٠٠١ : ٢٠٠٨
- لا يوجد أي أحداث هامة مرت على الشركة خلال السنة المالية

الثاني عشر: عمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال ٢٠١٥ ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

الثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من الشركة ولمدة خمس سنوات فهي كالتالي:

البيان	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥
الأرباح أو الخسارة المحققة	(١,١٤٢,٩٣٤)	(٧٣٤,٣١٧)	(٨٥٨,٩٢٥)	(١,١٩٠,٣٣٠)	(١,٢٧٨,٧٢٦)
الأرباح الموزعة	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
صافي حقوق المساهمين	٦,١٩٤,٠٣٣	٥,٤٥٩,٧١٦	٤,٦٠٠,٧٧٩	٣,٤٩١,٧٥٨	٢,٢١٣,٠٣٣
أسعار الأسهم	٦٥٩٠	١١٧٣٠	٨٩٠	٩٠	٧٦٠

الرابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة

النسب المالية	٢٠١٤	٢٠١٥
نسبة التداول	٢٠٥٧ م.م	٢٠٩٥ م.م
العائد على الأصول	١٣,٦٦٧٪	١٧,٤٥٩٪
هامش الربح التشغيلي	٤٦,٢٥٩٪	١٢٣,٣٣٢٪
هامش الربح الصافي	١٣,٩٥٥٪	٣٨٣,٥٤٪
العائد على رأس المال	٢,٢٨٨٪	٢٠,٥٧٥٪
العائد على حقوق المساهمين	٣,٧٧٠٪	٥٧,٧٨٢٪
المبيعات إلى مجموع الموجودات	٩,٨٣٪	٤٤,٤٨١٪
المبيعات إلى حقوق المساهمين	٢٢,٨٠٠٪	١٥,٠٨٥٪

الخامس عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة

- التاج وتسويق الكبسولات اللينة.
- تعزيز تواجدنا في السوقين السعودي والجزائري.
- فتح أسواق جديدة والعمل على تقوية العلاقة مع العملاء والاحتفاظ بهم.
- الاستثمار في تطوير واستقطاب الكوادر الفنية لرفع كفاءة الانتاج.
- العمل على تدريب الموظفين وتطوير قدراتهم الفنية والإدارية وتلمية روح الفريق.
- وتوقعات مجلس الإدارة للتاج أعمال الشركة ما يلي:
- زيادة الانتاج وكفاءته نتيجة تشغيل خطوط التاج جديدة.
- تقليل تكلفة الانتاج نتيجة لما ورد اعلاه.
- زيادة الطاقة الانتاجية.
- زيادة المبيعات كنتيجة لدخول أسواق جديدة وإيجاد عملاء جدد في الأسواق المتاحة.

السادس عشر: مدققو حسابات

مدققو حسابات الشركة السادة المهليون العرب وبلغت اتعابهم لعام ٢٠١٥ ٨,٧٠٠ دينار.

السابع عشر: الاوراق المالية المصدرة

أ- الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة بتاريخ ٢٠١٥/١٢/٣١ و ٢٠١٤/١٢/٣١

الرقم	الاسم	الوظيف	الجنسية	عدد الاسهم ٢٠١٤/١٢/٣١	عدد الاسهم ٢٠١٥/١٢/٣١
١	مازن حمزة احمد طنطش	رئيس المجلس	الاردنية	٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
٢	شركة الموقف للخدمات التجارية وبمثلها خليل الحسن خليل نصر	نائب رئيس مجلس ادارة	الاردنية الاردنية	٥,٠٠٠ لا يوجد	٥,٠٠٠ لا يوجد
٣	شركة مجموعة طنطش للاستثمار وبمثلها سامر سامي حسن جوده كند احمد علي خوالدة	نائب رئيس مجلس ادارة ممثل العضو	الاردنية الاردنية الاردنية	٥,٠٠٠ لا يوجد لا يوجد	٥,٠٠٠ لا يوجد لا يوجد
٤	الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية SDI وبمثلها فلاح حسن صالح العراجي	عضو ممثل العضو	العراقية العراقية	٨٧٥,٠٠٠ لا يوجد	٨٧٥,٠٠٠ لا يوجد
٥	المؤسسة العامة للتأمين الاجتماعي وبمثلها محمد شريف محمد توفيق الرعبي	عضو ممثل العضو	الاردنية الاردنية	٦١٢,٩٩٠ لا يوجد	٦١٢,٩٩٠ لا يوجد
٦	شركة الاستثمار المثالي للتجارة وبمثلها يوسف وليد صبحي الحاج حسن حتى تاريخ ٢٠١٥/٠٢/٢٩ جواد عابد ميخائيل النهر من تاريخ ٢٠١٥/١٢/٢٠	عضو ممثل العضو ممثل العضو	الاردنية الاردنية الاردنية	٥,٠٠٠ لا يوجد لا يوجد	٥,٠٠٠ لا يوجد لا يوجد
٧	استثمار للخدمات المالية وبمثلها هشام معين هشام طبران	عضو ممثل العضو	الاردنية الاردنية	١٢٢,٩٣٨ لا يوجد	١٢٢,٩٣٨ لا يوجد
٨	شركة طنطش للسياحة والسفر وبمثلها عبد الفتاح مسعود محي الدين السهموي	عضو ممثل العضو	الاردنية الاردنية	٥,٠٠٠ لا يوجد	٥,٠٠٠ لا يوجد

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس أو أي من أقربائهم.

عدد أعضاء مجلس الإدارة لمانية أعضاء وعدد الاجتماعات التي عقدت خلال عام ٢٠١٥ ستة اجتماعات.

ب - الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية؛

الرقم	الاسم	المناصب	الجنسية	عدد الأسهم ٢٠١٤/٢٠١٥	عدد الأسهم ٢٠١٥/٢٠١٦
١	عزات رياح الحاج موسى حسين	مدير عام	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
٢	حسام الحزين شفيق عوده الرقاعي	نائب المدير العام	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
٣	علي حسام الدين زامل مسمار	مدير التسويق والمبيعات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي منهم.

لا يوجد أية أوراق مالية مملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ولا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي منهم

الثامن عشر: المزايا والمكافآت

أ - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الرقم	الاسم	المناصب	بدل التفرغ السنوية	المكافآت السنوية	تسعات السفر السنوية	بدل نجاح	أجرة المزايا السنوية
١	مازن حمزة أحمد طنطاني	رئيس المجلس	١,٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١,٥٠٠
٢	شركة الموقف للخدمات التجارية	نائب الرئيس	١,٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	١,٠٠٠	٢,٥٠٠
٣	مجموعة طنطاني	عضو	٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٥٠٠
٤	الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستلزمات الطبية SDI	عضو	١١,١٤٥	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١١,١٤٥
٥	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	١,٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	٦٠٠	٢,١٠٠
٦	شركة الاستثمار المثالي للتجارة	عضو	١,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١,٠٠٠
٧	شركة طنطاني للتسويق والتسويق	عضو	١,٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	١,٠٠٠	٢,٥٠٠
٨	استثمار للخدمات المالية	عضو	٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٥٠٠
المجموع			١٩,١٤٥	لا يوجد	لا يوجد	٢,٦٠٠	١٧,٧٤٥

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الترتيب	الاسم	المكتب	الرواتب السنوية الإجمالي	نحو التبرعات السنوية	المكافآت السنوية	مكافآت التقاعد السنوية	معدل الحان	إجمالي المزايا السنوية
١	عزات رباح الحاج موسى حسين	مدير عام	٤٦,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٢١,٠٠٠
٢	حسام الدين شفيق عوده الرفاعي	نائب المدير عام	٤٧,٧٧٧	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٤٧,٧٧٧
٣	علي حسام الدين راقز مسمار	مدير التسويق والمبيعات	٢٧,٣٨٨	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٢٧,٣٨٨
	المجموع		٩٦,١٠٥	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٩٦,١٠٥

التاسع عشر: التبرعات

لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية.

العشرون : العقود والمشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الحليفة:
لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة وأقاربهم، باستثناء وجود تعاملات مع شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والكيمائية ومجموعة طنطيش وشركة استثمار للخدمات المالية.

الحادي والعشرون: المساهمة في البيئة والمجتمع المحلي:

تساهم الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي من خلال:

- التخلص من مخلفات الإنتاج بالطرق العلمية .
- تقوم الشركة بخدمة المجتمع المحلي من خلال تعيين أبناء منطقة سحاب للعمل في المصنع.
- تدريب الطلبة

الثاني والعشرون : حوكمة الشركات

اما فيما يتعلق بقواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في سوق عمان المالي تقوم الشركة بالالتزام بجميع القواعد العامة والأمره الواردة في دليل حوكمة الشركات كما للتره بمعظم القواعد الارشادية الواردة في الدليل باستثناء ما يلي:

رقم البند	القاعدة	طبق جزئيا	لم يطبق	الاسباب
مجلس ادارة الشركة				
البند الثاني البند الاول	يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة		✓	يتم الالتزام بما ورد بقانون الشركات فيما يتعلق بالانتخاب لمجلس الإدارة
البند الثاني /الفصل الاول البند الرابع عشر	وضع آلية لاستقبال الشكاوى والاقتراحات المقدمة من قبل المساهمين بما في ذلك اقتراحاتهم الخاصة بإدراج مخصص معبلة على جدول أعمال الهيئة العامة بشكك يضمن مراسلتها وتكاد القرار المناسب بشأنها خلال فترة زمنية محددة		✓	يتم وضع الآلية مستقبلا
اجتماعات الهيئة العامة				
البند الثاني البند السادس	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولها تيل على الأقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة		✓	يتم تطبيق ما ورد بقانون الشركات بهذا الخصوص
البند الثاني البند الثالث	يوجه مجلس الإدارة الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة اما بالبريد او عن طريق البريد العادي والبريد الالكتروني الخاص بالمساهم	✓		لا يتم توجيه الدعوة بالبريد الالكتروني بسبب عدم وجود بريد إلكتروني للأغلبية العظمى من المساهمين
الافصاح والشفافية				
البند الخامس البند الرابع	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعريف الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات		✓	لا تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت وسلعمل مستقبلا على ذلك

الثالث والعشرون: القرارات

يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن أعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة				
نائب رئيس المجلس				
عضو				
مازن حمزة احمد طنطش				
خليل اليوس خليل نصير				
جواد عايد ميخائيل النشير				
عضو				
عضو				
عضو				
عضو				
عضو				
فلاح حسن صالح الدراجي				
محمد شريف محمد توفيق الزعبي				
عبد الفتاح مسعود محي الدين التسمهوري				
هشام معن هشام ظبيان				
خالد احمد علي حوالده				

٣- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي .

رئيس مجلس الإدارة		
المدير العام		
قائم بأعمال المدير المالي (مدير قسم المحاسبة)		
مازن حمزة أحمد طنطش		
هشام الدين شاتيبي مودة الرفاعي		
محمد أحمد موسى العيسوي		

وفي الختام لتقديم من السادة أعضاء الهيئة العامة بالشكر الجزيل لحضور هذا الاجتماع املين منكم التكرم بالنظر بالأمور المدرجة على جدول أعمال هذا الاجتماع واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها .

والله ولي التوفيق

مجلس الإدارة



البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهليون العرب (أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهنيون العرب
(اعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة

٢	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	- بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٤	- بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٥	- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٦	- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٧ - ١٨	- ايضاحات حول البيانات المالية



Grant Thornton
An instinct for growth™

المهنيون العرب

اعضاء في جرانت ثورنتون العالمية
صندوق بريد : ٩٢١٨٧٩ عمان ١١١٩٢ الأردن
تلفون : ٦ ٥١٥١ ١٢٥ (٩٦٢)
فاكس : ٦ ٥١٥١ ١٢٤ (٩٦٢)
البريد الإلكتروني : arabprof@gtjordan.com

تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية المساهمة العامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وكلا من بيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

فقرة تأكيدية

كما هو مبين في البيانات المالية المرفقة فقد تجاوزت خسائر الشركة المتراكمة كما في نهاية عام ٢٠١٥ ما نسبته (٨٠) % من رأسمالها، كما زادت مطلوباتها المتداولة عن موجوداتها المتداولة بمبلغ (١,٧) مليون دينار، مما قد يؤثر على استمرارية الشركة ويتطلب منها الإلتزام بأحكام المادة (٢٦٦) من قانون الشركات الأردني. هذا وقد قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١٤/٢/١٩ زيادة رأس مال الشركة من (٥) مليون دينار/ سهم إلى (٧,٥) مليون دينار/ سهم.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

أمين سمارة (إجازة ٤٨١)
المهنيون العرب
(أعضاء في جرانت ثورنتون)

عمان في ١٥ آذار ٢٠١٦



المهنيون العرب
Grant Thornton

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
(بالدينار الأردني)

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣,٩٤٣,٠٥٧	٤,٠٣٩,٥٤٢	٣	ممتلكات ومعدات وآلات
١,٥٨٤,٠٥٢	١,١١٠,٢٩٣	٤	استثمار في شركة زميلة
١,٣٤٣,٠٠٠	١,٣٤٣,٠٠٠	٥	دفعات على حساب استثمار في شركة زميلة
١١٥,٤٥٨	١١٥,٤٥٨	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
٦,٩٨٥,٥٦٧	٦,٦٠٨,٢٩٣		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٢٠٧,٥٢٢	٢٥٥,٤٧١	٧	البضاعة
٣٤٥,٨٦٣	٢٤٦,٨٣٨	٨	أرصدة مدينة أخرى
٣٢٦,٥٧٥	-	٩	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
٢٤٩,٠٦٦	٢١٣,٦٠٣	١٠	ذمم مدينة
١٩٣	٧٩		النقد وما في حكمه
١,١٢٩,٢١٩	٧١٥,٩٩١		مجموع الموجودات المتداولة
٨,١١٤,٧٨٦	٧,٣٢٤,٢٨٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
		١١	حقوق الملكية
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح به والمدفوع
١,١٣٨,١٠٥	١,١٣٨,١٠٥		احتياطي إجباري
٣٠٠,٠٠٠	-		علاوة إصدار
٧٠١,٩٨٩	-		احتياطي اختياري
١١٥,٤٥٧	١١٥,٤٥٧		التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٣,٧٦٣,٧٩٣)	(٤,٠٤٠,٥٣٠)		خسائر متراكمة
٣,٤٩١,٧٥٨	٢,٢١٣,٠٣٢		صافي حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
-	٢,٣٣٧,٠٧٠		تسهيلات ائتمانية تستحق بعد أكثر من عام
٧٤,٦٢٢	١٩٩,٩٨٤		شيكات أجلة طويلة الأجل
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١١	دفعات على حساب زيادة رأس المال
٢٢٤,٦٢٢	٢,٦٨٧,٠٥٤		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٣,٠٥٥,٧٠١	٦٦٨,٣١١	١٢	تسهيلات ائتمانية تستحق خلال عام
٥٧٥,٨١٣	٦٣٩,٦١٤		ذمم دائنة وشيكات أجلة
٢١٣,٨٩٢	٢٠٩,٣٢٦		أمانات مساهمين
٣٣٠,٠٩٤	٤٠٣,٢٦٨	١٣	أرصدة دائنة أخرى
٢٢٢,٩٠٦	٥٠٣,٦٧٩	٩	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
٤,٣٩٨,٤٠٦	٢,٤٢٤,١٩٨		مجموع المطلوبات المتداولة
٤,٦٢٣,٠٢٨	٥,١١١,٢٥٢		مجموع المطلوبات
٨,١١٤,٧٨٦	٧,٣٢٤,٢٨٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
(بالدينار الأردني)

٢٠١٤	٢٠١٥	ايضاح	
٧٩٦,٩٧٦	٣٣٣,٨٢٥	٢١	المبيعات
(١,١٦٦,٤٤٤)	(٧٤٥,٥٣٥)	١٤	كلفة المبيعات
(٣٦٩,٤٦٨)	(٤١١,٧١٠)		مجمّل الخسارة
(٢٨٨,٦٧٥)	(٤٧٣,٧٥٩)	٤	حصة الشركة من خسائر الشركة الزميلة
(١٤٦,٥٢٢)	(١٠٧,٦٥٦)	١٦	مصاريف بيع وتسويق
(٢٩٦,١٩٧)	(٢١٥,٧٤٢)	١٧	مصاريف إدارية
(٨٧,٧٧٧)	(١٤٥,١٥١)		مصاريف تمويل
٨٢,٦٧٨	٧٥,٢٩٢	١٨	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(١,١٠٥,٩٦١)	(١,٢٧٨,٧٢٦)		خسارة السنة قبل الضريبة
(٣,٠٧٢)	-	٢٢	ضريبة دخل سنوات سابقة
(١,١٠٩,٠٣٣)	(١,٢٧٨,٧٢٦)		الخسارة والدخل الشامل للسنة
(٠,٢٢٢)	(٠,٢٥٦)	١٩	حصة السهم الاساسية والمخفضة من خسارة السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

(بالدينار الأردني)

صافي حقوق الملكية	خسائر مترجمة	التغير المترجم في القيمة العادلة	الاختياطيات		علاوة إصدار	رأس المال المدفوع	
			الاختياري	الإجباري			
٣,٤٩١,٧٥٨	(٣,٧٦٣,٧٩٣)	١٥,٤٥٧	٧٠١,٩٨٩	١,١٣٨,١٠٥	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٥/١/١ إطفاء خسائر
-	١,٠٠١,٩٨٩	-	(٧٠١,٩٨٩)	-	(٣٠٠,٠٠٠)	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
(١,٢٧٨,٧٢٦)	(١,٢٧٨,٧٢٦)	-	-	-	-	-	الرصيد كما في ٢٠١٥/١٢/٣١
٢,٢١٣,٠٣٢	(٤,٠٤٠,٥٣٠)	١٥,٤٥٧	-	١,١٣٨,١٠٥	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	
٤,٦٠٠,٧٩١	(٢,٦٥٤,٧٦٠)	١٥,٤٥٧	٧٠١,٩٨٩	١,١٣٨,١٠٥	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٤/١/١
(١,١٠٩,٠٣٣)	(١,١٠٩,٠٣٣)	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
٣,٤٩١,٧٥٨	(٣,٧٦٣,٧٩٣)	١٥,٤٥٧	٧٠١,٩٨٩	١,١٣٨,١٠٥	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠١٤/١٢/٣١

إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

(بالدينار الأردني)

٢٠١٤	٢٠١٥	
(١,١٠٩,٠٣٣)	(١,٢٧٨,٧٢٦)	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٤٩,٥٦١	١٢٦,٤٣٣	خسارة السنة
٢٨٨,٦٧٥	٤٧٣,٧٥٩	استهلاكات
		حصة الشركة من خسائر الشركة الزميلة
(٣٠,٠٢١)	٣٥,٤٦٣	التغير في رأس المال العامل
٨٢,٥٢٢	(٤٧,٩٤٩)	ذمم مدينة
١٣٦,٠٦٣	٦٠٧,٣٤٨	بضاعة
(٣٤,٢٥١)	٩٩,٠٢٥	ذمم جهات ذات علاقة
٣٢,٨٦٦	١٨٩,١٦٣	أرصدة مدينة أخرى
٣٩,٢٥٤	٧٣,١٧٤	ذمم دائنة وشيكات آجلة
(٤٤٤,٣٦٤)	٢٧٧,٦٩٠	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التشغيل
(٤٠٣,٦٢٠)	(٢٢٢,٩١٨)	التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار
		ممتلكات ومعدات وآلات
٦٥٩,٧٦٥	(٥٠,٣٢٠)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١,٦٦٧)	(٤,٥٦٦)	تسهيلات ائتمانية
١٥٠,٠٠٠	-	أمانات مساهمين
٨٠٨,٠٩٨	(٥٤,٨٨٦)	دفعات على حساب زيادة رأس المال
		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من عمليات التمويل
(٣٩,٨٨٦)	(١١٤)	التغير في النقد وما في حكمه
٤٠,٠٧٩	١٩٣	النقد وما حكمه في بداية السنة
١٩٣	٧٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت تحت رقم (١٨٥) بتاريخ ١٩٨٣/٧/٥. إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غاياتها صناعة الكبسولات الجيلاتينية الصلبة.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٥ آذار ٢٠١٦، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من المعايير والتعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وسيتم تطبيق هذه المعايير والتعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، وتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه المعايير والتعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير الجديدة والمعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيقها :

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١)	العمليات المشتركة (تعديلات)	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني ٢٠١٦
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤)	حسابات التأجيل التنظيمية	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني ٢٠١٦
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥)	الإيرادات من العقود مع العملاء	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني ٢٠١٨

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني وهناجر	٢-٤%
آلات وماكينات	٥-١٠%
وسائط نقل	١٥%
أثاث وعدد وأدوات	١٠-٢٠%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات والآلات.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

الاستثمار في الشركة الزميلة

يظهر الاستثمار في الشركة الزميلة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية. يظهر الاستثمار بموجب طريقة حقوق الملكية بالكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الزميلة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الزميلة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الزميلة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الزميلة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الزميلة.

البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

يتضمن هذا البند الاستثمارات الاستراتيجية المحتفظ بها على المدى الطويل وليس بهدف المتاجرة.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافا إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقا بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل الشامل ضمن حقوق الملكية بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تحويل رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة الخاص بالموجودات المباعة الى الأرباح والخسائر المدورة بشكل مباشر.

يتم اثبات الأرباح الموزعة على هذه الموجودات في بيان الدخل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

مصاريف التمويل

يتم قيد الفوائد المستحقة على التسهيلات الممنوحة للشركة في بيان الدخل خلال السنة التي استحققت فيها.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية المعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو خسائر متراكمة مقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

٣. ممتلكات ومعدات وآلات

المجموع	مشروع توسعة المصنع	اثاث وعدد أدوات	وسائط نقل	آلات وماكينات	مباني وهياكل	أراضي	القيمة
٨,٢٥١,١٧٨	٢,٧٠٥,٦٧٤	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠١٥/١/١
٢٢٢,٩١٨	٢٢٢,٩١٨	-	-	-	-	-	إضافات
٨,٤٧٤,٠٩٦	٢,٩٢٨,٥٩٢	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠١٥/١٢/٣١
٤,٣٠٨,١٢١	-	٢٢٢,٣٢٩	٨٧,٣٠٣	٣,٤٨٣,٢٥٤	٥٠٥,٢٣٥	-	الاستهلاك المتراكم:
١٢٦,٤٣٣	-	٤١٠	١,٩٥٠	٩٨,٥٤٠	٢٥,٥٣٣	-	الرصيد كما في ٢٠١٥/١/١
٤,١٨١,٥٥٤	-	٢٢٢,٧٢٩	٨٩,٣٥٣	٣,٥٨١,٧٩٤	٥٣٠,٧٦٨	-	استهلاك السنة
٤,٠٣٩,٥٤٢	٢,٩٢٨,٥٩٢	٣,١٩٩	٨٧,٣٥٣	٣,٤٨٣,٢٥٤	٤٧٩,٧٠٣	-	الرصيد كما في ٢٠١٥/١٢/٣١
٨,٤٧٤,٠٩٦	٢,٩٢٨,٥٩٢	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠١٥/١٢/٣١
٧,٨١٧,٥٥٨	٢,٣٠٢,١٦٤	٢٣٥,٨٢٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	القيمة
٤٠٣,٩٢٠	٤٠٣,٩٢٠	١١٠	-	-	-	-	الرصيد كما في ٢٠١٤/١/١
٨,٢٥١,١٧٨	٢,٧٠٥,٦٧٤	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	إضافات
٨,٢٥١,١٧٨	٢,٧٠٥,٦٧٤	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠١٤/١٢/٣١
١,١٥٨,٥٦٠	-	٢٢١,٣٣٦	٨٥,٣٥٣	٣,٣٦٦,١٦٨	٤٧٩,٧٠٣	-	الاستهلاك المتراكم:
١٤٩,٩٦١	-	٩٢٣	١,٩٥٠	١٢١,٠٨٦	٢٥,٥٣٣	-	الرصيد كما في ٢٠١٤/١/١
٤,٣٠٨,١٢١	-	٢٢٢,٣٢٩	٨٧,٣٠٣	٣,٤٨٣,٢٥٤	٥٠٥,٢٣٥	-	استهلاك السنة
٣,٩٤٣,٠٥٧	٢,٧٠٥,٦٧٤	٢,٦٠٩	٨٧,٣٠٣	٣,٤٨٣,٢٥٤	٤٧٩,٧٠٣	-	الرصيد كما في ٢٠١٤/١٢/٣١
٨,٢٥١,١٧٨	٢,٧٠٥,٦٧٤	٢٣٥,٩٣٨	٩٦,٥٨٢	٣,٦٧٣,٧٨٥	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠١٤/١٢/٣١

- تم منح الشركة التسهيلات الائتمانية مقابل رهن أراضي ومباني الشركة.

- يتم استهلاك الآلات والمكانن حسب الطاقة الإنتاجية المستغلة، على أن لا تقل نسبة الاستهلاك عن ٥٠ % من النسبة المحددة وفقاً لقانون ضريبة الدخل.

- أن الكلفة التقديرية المتبقية لإتمام مشروع توسعة المصنع تبلغ (١,٤٩٤,٣٧١) دينار، ويتوقع الإنتهاء من المشروع في عام ٢٠١٦.

٤ . استثمار في شركة زميلة

يلخص الجدول أدناه بعض المعلومات المتعلقة بالشركة الزميلة:

بسم الشركة	النشاط	نسبة الملكية	الموجودات	المطلوبات	الإيرادات	خسارة السنة
الشرق الأوسط للصناعات الدوائية م.ع.م	صناعة الأدوية	١٢,٤٨٥%	١٩,٠٦١,٩٧٢	١٨,١٤١,٧٨٠	٥,٤١٣,٥٠١	(٣,٧٩٤,٦٢٧)

فيما يلي ملخص الحركات التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركة الزميلة:

بسم الشركة	الرصيد في بداية السنة	الحصة من الخسائر	الرصيد في نهاية السنة	القيمة السوقية
الشرق الأوسط للصناعات الدوائية م.ع.م	١,٥٨٤,٠٥٢	(٤٧٣,٧٥٩)	١,١١٠,٢٩٣	١,٦٣٨,٧٤٩

٥ . دفعات على حساب إستثمار في شركة زميلة

يمثل هذا البند ما تم دفعه على حساب زيادة رأس مال شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية المساهمة العامة.

٦ . الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

يمثل هذا البند استثمار الشركة في حصص رأسمال الشركة العربية لصناعة المضادات الحيوية المسجلة في جمهورية العراق.

٧ . البضاعة

٢٠١٤	٢٠١٥
٣٩,١٠٦	٤٦,١٠٦
٩٠,٩٥٣	١٢٣,٦٣٣
٧٧,٤٦٣	٨٥,٧٣٢
٢٠٧,٥٢٢	٢٥٥,٤٧١

مواد أولية وتعبئة وتغليف
بضاعة تحت التصنيع
بضاعة جاهزة

٨ . أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥
١١٧,٠٦٠	٦١,٤٦٧
١٠٤,٥٩٦	٤٣,٩٠٨
٥٨,٧٨٠	٤٤,٠٢١
٤٣,٦١٦	٤٤,٨٣٥
١٤,٠٤٢	٥٢,١٤٨
٣,٨٨٨	٤٥١
٣,٨٨١	٨
٣٤٥,٨٦٣	٢٤٦,٨٣٨

دفعات لشراء مواد خام
أمانات ضريبة مبيعات
قطع غيار
تأمينات مستردة
مصاريف مدفوعة مقدماً
سلف مستردة
أخرى

٩. التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي قامت بها الشركة مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠١٥:

اسم الجهة	طبيعة العلاقة	حجم التعامل	طبيعة التعامل	الرصيد القائم مدین	دائن
الشرق الأوسط للصناعات الدوائية م.ع.م	شركة زميلة	٧٩١,٦٤٥	بيع كبسولات و تلجیر مستودعات	-	١١٦,٨٤٣
السيد ملاز طنطش	رئيس مجلس إدارة	٢,٨٠٥	تمويلي	-	١٢٧,٥٥٤
مجموعة طنطش للاستثمار	شركة شقيقة	٤٧,١٢٦	تجاري	-	٧٣,٦١٨
حمزة طنطش	مساهم رئيسي	١٤٠,٠٠٠	تمويلي	-	١٧٩,٩٠٠
شركة طنطش للسياحة والسفر	شركة شقيقة	-	تجاري	-	٥,٧٦٤
				-	٥٠٣,٦٧٩

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ٩٨,٨٨٨ دينار و ١٦٥,٨١٤ دينار للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ على التوالي.

١٠. ذمم مدينة

٢٠١٤	٢٠١٥
٥٣٩,٨٥٠	٥٠٤,٣٨٧
(٢٩٠,٧٨٤)	(٢٩٠,٧٨٤)
٢٤٩,٠٦٦	٢١٣,٦٠٣

ذمم مدينة
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

فيما يلي تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٤	٢٠١٥
٣٢٦,٨٠٦	٢٩٠,٧٨٤
-	-
(٣٦,٠٢٢)	-
٢٩٠,٧٨٤	٢٩٠,٧٨٤

رصيد أول السنة
إضافات
شطب ذمم

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

٢٠١٤	٢٠١٥
٢١٨,٠٣٢	١٤٤,٧٩٥
٣١,٠٣٤	٦٨,٨٠٨
٢٤٩,٠٦٦	٢١٣,٦٠٣

ذمم مستحقة لفترة نقل عن عام
ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة كما في نهاية العام والتي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحصيل بشكل كامل.

١١. حقوق الملكية

رأس المال
يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (٥) مليون دينار أردني مقسم إلى (٥) مليون سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار أردني واحد لكل سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

قررت الهيئة العامة غير العادية للشركة في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٤/٢/١٩ زيادة رأسمال الشركة من (٥) مليون دينار / سهم إلى (٧,٥) مليون دينار / سهم وبسعر دينار أردني واحد للسهم عن طريق الإكتتاب العام هذا ولم يتم إستكمال إجراءات الزيادة حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة.

قررت الهيئة العامة غير العادية للشركة في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٥/٤/٢٨ اطفاء ما قيمته (١,٠٠١,٩٨٩) دينار من رصيد الخسائر المتراكمة في حساب علاوة الإصدار والإحتياطي الإختياري، هذا وقد استكملت الشركة الإجراءات القانونية لذلك.

إحتياطي إجباري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠ % خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

١٢. تسهيلات إنتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	القيمة المعدلة بالدينار الرصيد القائم
قرض متناقص	دولار	٢,٥ % + ليبور	٢٠٢٠-٢٠١٦	٩٧٤,٨٧٥	٩٧٣,٥٠٠
قرض متناقص	دولار	٢,٥ % + ليبور	٢٠٢٠-٢٠١٦	١,٨٩٠,٨٩٠	١,٨٨٨,٢٢٥
جاري مدين	دينار	٩ %	٢٠١٦	١٠٠,٠٠٠	١٠١,٠٦٩
جاري مدين	دولار	٥,٥ %	٢٠١٦	٧٣,٤١٤	٤٢,٥٨٧
				٣,٠٣٩,١٧٩	٣,٠٠٥,٣٨١

- تتضمن التسهيلات الممنوحة للشركة أعلاه قروض لتمويل مشروع توسعة المصنع وشراء مواد خام.

- تم منح التسهيلات الإنتمانية أعلاه مقابل رهن أراضى ومباني الشركة.

١٣. أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٤٨,٧٢٦	٣٣٢,٤٠١	مصاريف مستحقة
٣١,٣٧٧	٤١,٩٧٨	أمانات ضريبة الدخل
٣٠,٣٢٣	١١,٣٦٣	أمانات الضمان الإجتماعي
١١,٥٨٢	١١,٥٨٢	مخصص إجازات موظفين
٣,٠٧٢	٣,٠٧٢	مخصص ضريبة الدخل
٥,٠١٤	٢,٨٧٢	متفرقة
٣٣٠,٠٩٤	٤٠٣,٢٦٨	

١٤. كلفة المبيعات

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٧٠,٠٩٨	١٥٠,٢٠٩	مواد أولية وتعبئة مستخدمة في الإنتاج
٨٥٨,٣٦٧	٦٣٦,٢٧٥	مصاريف صناعية (ايضاح ١٥)
١٢٠,٦٩١	٩٠,٩٥٣	بضاعة تحت التصنيع أول المدة
(٩٠,٩٥٣)	(١٢٣,٦٣٣)	بضاعة تحت التصنيع آخر المدة
١,١٥٨,٢٠٣	٧٥٣,٨٠٤	كلفة البضاعة المصنعة خلال السنة
٨٥,٧٠٤	٧٧,٤٦٣	بضاعة جاهزة أول المدة
(٧٧,٤٦٣)	(٨٥,٧٣٢)	بضاعة جاهزة آخر المدة
١,١٦٦,٤٤٤	٧٤٥,٥٣٥	كلفة البضاعة المباعة خلال السنة

١٥. مصاريف صناعية

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤٣٦,٤٦٢	٣١٤,٥٢٢	رواتب وأجور وملحقاتها
١٥٦,٨٠٥	١٣٦,٥٠٣	كهرباء ومياه ومحروقات
١٤٢,٤٣٩	١٢١,٠٥٤	استهلاكات
٤٢,١٥١	٢١,٨١٨	صيانة وقطع غيار
١٣,١١١	٩,٦٢٧	وجبات طعام
١٥,٨٥٧	٢,٩٧٤	قرطاسية وسلندرات طباعة
٢٢,٧٩٨	١٥,١٨٢	مواصلات وتنقلات
١١,٧٦٨	٤,٩٤٥	أجور تعقيم
٤,٢٥١	١,٨٣٧	مصاريف سيارات
٤,٧٨٠	٣,٢٥٥	مواد مستهلكة
٦,٦٦٥	٥١٧	تأمين
١,٢٨٠	٤,٠٤١	متنوعة
٨٥٨,٣٦٧	٦٣٦,٢٧٥	

١٦. مصاريف بيع وتسويق

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣٩,٤٠٩	٣٩,٩٨٤	رواتب وأجور وملحقاتها
٧٤,٩٢٦	٣٥,٣٩٩	أجور شحن مبيعات
٦,٥٧٥	٢٨,٢٣٤	عمولات بنكية
٥,٦٤٦	١,٦٦٦	تأمين مبيعات
٧٧٥	١,٤٩٢	بريد وطوابع ورسوم
١٧,٣١٨	-	عمولات مبيعات
١,٨٧٣	٨٨١	متنوعة
١٤٦,٥٢٢	١٠٧,٦٥٦	

١٧ . مصاريف إدارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٥٨,١٧٢	٦٧,٩٢٣	رواتب وأجور وملحقاتها
٣٣,٩٧٤	٢١,٧٣٥	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٢٩,٠٠٧	٢٩,٣٠٥	أتعاب مهنية
٨,٤٨١	٥,٢٤٥	رسوم قضايا
١١,٣٣٨	٩,٢٨٤	بريد وهاتف
٩,٧٥٥	٤١,٦١٤	غرامات عطاءات وضمان اجتماعي
٨,٩٩٠	١٣,٤٥٩	رسوم واشتراكات
٧,١٢٢	٥,٣٧٩	استهلاكات
٤,١٨٦	٥٧١	مصاريف سيارات
١,٨٩٧	٩٠٤	ضيافة
١,٦٧٥	٢,٠٠٢	صيانة
١,٥٦١	١,٥٥٢	إعلانات
١,٢٥٥	٢,٣٩٨	قرطاسية ومطبوعات
١٨,٧٨٤	١٤,٣٧١	متنوعة
<u>٢٩٦,١٩٧</u>	<u>٢١٥,٧٤٢</u>	

١٨ . صافي إيرادات ومصاريف أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
٧٩,٧٥١	٦٥,١٥٦	فوائد دائنة
٢,٩٢٧	١٠,١٣٦	متنوعة
<u>٨٢,٦٧٨</u>	<u>٧٥,٢٩٢</u>	

١٩ . حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة

٢٠١٤	٢٠١٥	
(١,١٠٩,٠٣٣)	(١,٢٧٨,٧٢٦)	خسارة السنة
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
<u>(٠,٢٢٢)</u>	<u>(٠,٢٥٦)</u>	

٢٠. الإلتزامات المحتملة

- يوجد على الشركة كما في تاريخ البيانات المالية إلتزامات محتملة تتمثل بكفالات بنكية بلغت (٦,٠٣٥) دينار .
- تظهر الشركة كمدعي عليها في عدة قضايا مجموعها (٢٦٦) ألف دينار تقريبا كما في تاريخ البيانات المالية المرفقة، وفي رأي مستشار الشركة القانوني وإدارة الشركة أن النتيجة المحتملة لتلك القضايا سوف لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة.

٢١. القطاع التشغيلي

تمارس الشركة نشاط تشغيلي واحد يتمثل في تصنيع الكبسولات الجيلاتينية الصلبة، وتقوم ببيع منتوجاتها داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية، وذلك كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٣٧,٩٩٥	٢٥٠,١٨٢	المبيعات المحلية
٦٥٨,٩٨١	٨٣,٦٤٣	المبيعات الخارجية
٧٩٦,٩٧٦	٣٣٣,٨٢٥	

٢٢. الوضع الضريبي

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
-	-	الرصيد كما في بداية السنة
-	-	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٣,٠٧٢)	-	ضريبة دخل عن سنوات سابقة
-	-	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣,٠٧٢)	-	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
-	-	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٣,٠٧٢)	-	ضريبة الدخل عن سنوات سابقة
-	-	موجودات ضريبة مؤجلة
(٣,٠٧٢)	-	

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠١٤.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠١٥ بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

٢٣. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والذمم المدينة والأوراق المالية. وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنوك والذمم الدائنة والشيكات الآجلة وأمانات المساهمين.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.

المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.

المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	٢٠١٥
-	-	١١٥,٤٥٨	١١٥,٤٥٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	٢٠١٤
-	-	١١٥,٤٥٨	١١٥,٤٥٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

تعكس القيمة المبينة في المستوى الثالث كلفة شراء هذه الموجودات وليس قيمتها العادلة بسبب عدم وجود سوق نشط لها، هذا وترى إدارة الشركة أن كلفة الشراء هي أنسب طريقة لقياس القيمة العادلة لهذه الموجودات وأنه لا يوجد تدني في قيمتها.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه ١٩٠,٩٤٨ دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام ٢٠١٥ مقابل ١٠٠,٣٢٧ دينار كما في نهاية عام ٢٠١٤.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

ويخلص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية:

٢٠١٥	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
تسهيلات ائتمانية	٦٦٨,٣١١	٢,٣٣٧,٠٧٠	٣,٠٠٥,٣٨١
دفعات على حساب زيادة رأس المال	-	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
ذمم دائنة وشيكات آجلة	٦٣٩,٦١٤	١٩٩,٩٨٤	٨٣٩,٥٩٨
أمانات مساهمين	٢٠٩,٣٢٦	-	٢٠٩,٣٢٦
أرصدة دائنة أخرى	٤٠٣,٢٦٨	-	٤٠٣,٢٦٨
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	٥٠٣,٦٧٩	-	٥٠٣,٦٧٩
	٢,٤٢٤,١٩٨	٢,٦٨٧,٠٥٤	٥,١١١,٢٥٢
٢٠١٤	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
تسهيلات ائتمانية	٣,٠٥٥,٧٠١	-	٣,٠٥٥,٧٠١
دفعات على حساب زيادة رأس المال	-	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
ذمم دائنة وشيكات آجلة	٥٧٥,٨١٣	٧٤,٦٢٢	٦٥٠,٤٣٥
أمانات مساهمين	٢١٣,٨٩٢	-	٢١٣,٨٩٢
أرصدة دائنة أخرى	٣٣٠,٠٩٤	-	٣٣٠,٠٩٤
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	٢٢٢,٩٠٦	-	٢٢٢,٩٠٦
	٤,٣٩٨,٤٠٦	٢٢٤,٦٢٢	٤,٦٢٣,٠٢٨

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

٢٤ . إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة، ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣,٠٥٥,٧٠١	٣,٠٠٥,٣٨١	مجموع الديون
٣,٤٩١,٧٥٨	٢,٢١٣,٠٣٢	مجموع حقوق الملكية
%٨٨	%١٣٦	نسبة الديون إلى حقوق الملكية